



Fòm Enskripsyon Elektè Eta New York

Se pou w ranpli fòm sa a ann Anglè. You must fill out this form in English.

Enskripou vote

Avèk fòm sa a, w ap enskri pou vote nan eleksyon yo nan Eta New York. Ou kapab itilize fòm sa a pou:

- chanjenononswa adrès kinan enskripsyonelektèou
- vin yon manm nan yon pati politik
- kite patipolitikou pou vin manmnanonlèt
- enskri alavans si ou gen 16zan oswa 17tan

Pou enskri ou fèt pou:

- se yon sitwayen ameriken;
- gen laj 18tan nan fen anesa a;
- pa nan prizon pou yon kondanasyon krim;
- pa reklame dwa pou vote lèt kote;
- yon tribinal pa dwe deklare w enkonpetan.

Voye oswa remèt fòm saa

Ranpli fòm ki anba la epi voye li nan adrès konte kote w ap viv la nan dèyè fòm sa a, oswa pote fòm sa a nan biwo Komisyon Eleksyon Konte (County Board of Elections) ou.

Voye fòm sa a pa lapòs oswa remèt li omwen 25 jou anvan eleksyon ou vle voteladan an. Konte kote w ap viv la ap fè ou konnensiu enskripou vote.

Ou genkesyon?

Rele Komisyon Eleksyon Konte kote wap viv la ki endike dèyè fòm sa a oswa 1-800-FOR-VOTE (TDD/TTY Konpoze 711)

Jwenn repons oswa zouti sou sitwèb nou www.elections.ny.gov

Verifikasyon idantite ou

N ap tcheke idantite ou anvan Jou Eleksyon an, avèk nimewo DMV (nimewo lisans oswa nimewo ID ki pa lisans), oswa kat (4) dènye chif nimewo sekirite sosyal ou, wapjwennanbala a.

Si ou pa gen yon DMV oswa yon nimewo sekirite sosyal, ou ka itilize yon ID valab ki gen foto ou, yon dènye bôdwo sèvis piblik, etadkont labank ou, chèk peman ou, chèk gouvènman oswa yon lèt dokiman gouvènman ki montre non ou ak adrès ou. Ou ka mete yon kopi youn nan kalite ID yo ansanm avèk fòm sa a—sonje pou mete adeziv nan bò fòm ki fèmen an.

Si nou pa kapab verifye idantite ou anvan Jou Eleksyon an, n ap mande ou ID ou lè w ap vote pou premye fwa.

Información en español: si le interesa obtenereste formulario en español, llame al 1-800-367-8683

中文資料: 若您有興趣索取中文資料表格, 請電: 1-800-367-8683

한국어: 한국어 양식을 원하시면 이 표를 신청하십시오. 1-800-367-8683 으로 전화하십시오. এই ফর্ম বাংলাতে পঠতে চাইলে 1-800-367-8683 এ ফোন করুন।

Se yon krim pou gen yon fo enskripsyon oswa pou bay fo enfòmasyon pou Komisyon Eleksyon an. It is a crime to procure a false registration or to furnish false information to the Board of Elections. Tanpri ekri an lèt detache avèk yon plim ble oswa nwa. Please print in blue or black ink.

Kalifikasyon Qualifications

1 Èske ou se yon sitwayen Etazini? Wi Non
Are you a citizen of the U.S.? Yes No
Si ou reponn Non, ou pa kapab enskri pou vote.
If you answer No, you cannot register to vote.

Pou komisyon itilize sèlman
For board use only

2 A) Èske ou pral gen laj 18 tan oswa plis nan jou eleksyon an oswa anvan jou eleksyon an? Wi Non
Yes No
B) Èske ou omwen 16 ane ki gen laj ak konprann ke ou dwe gen 18 ane ki gen laj sou oswa anvan jou eleksyon yo vote, e ke jiskaske ou pral dizwit ane ki gen laj nan tan eleksyon sa yo ki nan enskripsyon ou yo pral make "pandye" epi ou yo pral kapab voye yon bilten vot nan nenpot eleksyon? Wi Non
Yes No

Si ou reponn Non, ou pa kapab enskri pou vote, sof si ou pral gen laj 18 tan nan fen ane a.
If you answer No, you cannot register to vote unless you will be 18 by the end of the year.

Non ou Your name
3 Non nanmi Last name
Prenon First name
Tit Suffix
Inisyale Dezyèm Prenon Middle Initial

Plis enfòmasyon Ou pa gen obligasyon pou reponn kesyon 5, 6 ak 7
More information Items 5, 6 & 7 are optional
4 Dat ou fèt Birth date M M / D D / Y Y Y Y
5 Sèks Gender
6 Telefòn Phone
7 Imèl Email

Adrès kote w ap viv la The address where you live
8 Adrès (pa bwat postal) Address (not P.O. box)
Nimewo Apatman Apt. Number
Kòd Postal Zip code
Vil/Ti Vil/Vilaj City/Town/Village
Konte Eta New York New York State County

Adrès kote ou resevwa lèt lapòs Sote kesyon sa a adrès lase menm ak sa ki anwo a
The address where you receive mail Skip if same as above
9 Adrès oswa bwat postal Address or P.O. box
Bwat Postal P.O. Box
Kòd Postal Zip code
Vil/Ti Vil/Vilaj City/Town/Village

Istwa vòt Voting history
10 Èske ou te vote anvan? Wi Non
Have you voted before? Yes No
11 Ki ane? What year?

Enfòmasyon pou vote ki te chanje Sote kesyon sa a si enfòmasyon sa yo patchanje osyasi ou pat vote anvan
Voting information that has changed Skip if this has not changed or you have not voted before
12 Non ou se te Your name was
Adrès ou se te Your address was
Eta oswa Konte Eta New York kote ou t ap viv anvan se te Your previous state or New York State County was

Idantifikasyon Ou dwe fè 1 chwà. Pou kesyon yo, tanpri ale nan Verifikasyon idantite ou anwo a.
Identification You must make 1 selection For questions, please refer to Verifying your identity above.
13 Nimewo DMV Eta New York New York State DMV number
 Kat (4) dènye chif nimewo Sekirite Sosyal ou Last four digits of your Social Security number x x x - x x -
 Mwen pa gen yon lisans chofè Eta New York oswa yon nimewo Sekirite Sosyal I do not have a New York State driver's license or a Social Security number.

Pati politik Ou dwe fè 1 chwà.
Ou pa gen obligasyon pou enskri nan yon pati politik men, pou yon elektè kapab vote nan eleksyon primè yon pati politik, li dwe enskri nan pati politik la, sof si règ pati politik eta a pèmèt li fè lèt chwà.
Political party You must make 1 selection
Political party enrollment is optional but that, in order to vote in a primary election of a political party, a voter must enroll in that political party, unless state party rules allow otherwise.
14 Pati demokrat (Democratic party)
 Pati repibliken (Republican party)
 Pati konsèvatè (Conservative party)
 Pati Fanmi Travayè (Working Families party)
 Lòt (Other) _____
 Mwen pavle antrenan yon pati epi mwen vle rete yon votè endepandan
I do not wish to enroll in any political party and wish to be an independent voter
 Mwen pa gen pati (No party)

Kesyon ki pa obligatwa Optional questions
15 Mwen bezwen aplike pou mwen vote-pa-korespondans. I need to apply for an Absentee ballot.
 Mwen ta renmen yon travayènan Jou Eleksyon an. I would like to be an Election Day worker.

Deklarasyon ekri sou sèman: Mwen sèman oswa mwenkonfime
• Jam shtetas i Shteteve tèt Bashkuara
• Dotèkem jetuar nè qark, qytet ose fshat pèr tè paktèn 30 ditè para votimeve.
• Plotèsojtè gjitha kèrkesat pèr t'u regjistruar pèr tè votuar nè shtetin e Nju Jorkut.
• Kjo èshhtë firma ose shènim i m nè kutinè mè poshtë.
• Informacionet e mèsipèrme janè tè sakta, e kuptoj se nèse nuk janè tè sakta mund tè dènohem dhe tè gjobitem deri nè \$5,000 dhe/ose tè burgosem deri nè katèr vjet.
Affidavit: I swear or affirm that
• I am a citizen of the United States.
• I will have lived in the county, city or village for at least 30 days before the election.
• I meet all requirements to register to vote in New York State.
• This is my signature or mark in the box below.
• The above information is true, I understand that if it is not true, I can be convicted and fined up to \$5,000 and/or jailed for up to four years.
16
Siyen Sign
Dat la Date

Scan here to be directed
to our website



Return this document to:

**THE BOARD OF ELECTIONS in the
COUNTY OF ROCKLAND
11 NEW HEMPSTEAD ROAD
NEW CITY, NY 10956**

(Pa obligatwa) Enskri pou fè don ògàn ak tisi ou

Si ou ta renmen fè don ògàn ak tisi, ou ka enskri nan yon Rejis *Donate Life™* Depatman Sante (Department of Health, DOH) Eta New York sou sitwèb www.nyhealth.gov oswa bay non ak adrès ou anba la a

DOH ap voye yon lèt konfimasyon ba ou. Lèt sa a ap ba ou yon posibilite tou pou limite don ou.

Non fanmi _____

Prenon _____

Inisyal Dezyèm Prenon | | Tit _____

Adrès _____

Nimewo Apatman _____ Kòd Postal | | | | | | | |

Vil _____

Dat ou fèt | M | M | / | D | D | / | Y | Y | Y | Y |

Sèks G F

Koulè zye _____

Wotè | | Pye | | Pous

Imèl _____

DMV oswa ID NYC# _____

Depi ou siyen anbalaa, ou konfime ou:

- gen laj 16 zan oswa plis;
- dakò pou fè don tout ògàn ak tisi ou pou yo fè grèf, rechèch, oswa toulède;
- otorize Komisyon Eleksyon an bay non ou ak enfòmasyon ki idantifye ou ba DOH pou enskri ou nan Rejis *DonateLife™* la;
- epi otorize Rejis la pou li bay aksè nan enfòmasyon sa a apre ou fin mouri bay òganizasyon apwovizyonman ki règlemannte onivo federal ak bank tisi ak zye ki gen lisans nan Eta Nouyòk ak lòt toujou Komisyon Lasante Eta Nouyòk apwouve.

--	--

Siyen

Dat la